



CASA DE LA LITERATURA PERUANA

# **Plan de investigación para exposición de Manuel González Prada -Plan de investigación-**

Exposición temporal

**Libertad d' escribir. El ritmo combativo de Manuel G. Prada**

Yaneth Sucasaca

Con comentarios de Diana Amaya

Febrero 2019

# 1. Título provisional:

Libertad d' escribir: ~~poética y pensamiento~~ de Manuel González Prada

Son las palabras libélulas vivas:

Yo las atrapo, si rasan mis sienas;

Yo, palpitantes, las clavo en mis versos.

## 2. Presentación general

Manuel González Prada (Lima, enero 1844 - julio 1918) es uno de los intelectuales más importantes e influyentes de la literatura peruana. Inicia su vida literaria publicando poemas en *El Correo del Perú* y *El Comercio*. Tras culminar la Guerra con Chile (1879-1883) en la que participó, reinicia su labor periodística y forma parte del Club Literario, donde se vincula, entre otros, con Ricardo Palma, con quien rápidamente entraría en debate. Posteriormente integra el Círculo Literario (1887) que publicó *La revista social*, y desde donde condena la política y literatura tradicional. Además, se vincula a las mujeres intelectuales de su generación como Clorinda Matto de Turner, *¿otras mujeres?*. En 1891 viaja a Europa, donde se impregna de las ideas anarquistas que serán divulgadas a su retorno en 1898, vinculándose cada vez más a movimientos obreros anarcosindicalistas. Sus escritos políticos y literarios representan una crítica al *establishment*. Desde distintas tribunas (libros, diarios, espacios públicos) cuestiona la literatura oficial y en consecuencia la historia, denuncia el fracaso de la república, acusa a las élites por la derrota en la guerra con Chile y las responsabiliza por que no exista una idea de nación. En consecuencia, propone renovar, buscar lo nuevo, ello con el afán de construir una identidad propia.

Diana Amaya (26/02/19): Identificar otras mujeres de su generación. Contextualizar desde la historia de las ideas: por qué acudir a lo nuevo. Ver también cómo se avizora aquí la idea de vanguardia

La exposición revisa desde una mirada actual la figura de MGP en diálogo con su contexto: la Guerra del Pacífico (1879-1883), el proceso de renovación de la poesía peruana, la reivindicación social del indio y del obrero y la necesidad de repensar la producción letrada nacional, en el marco de un debate mayor sobre la construcción de una identidad nacional. Explora su propuesta estética e ideológica, entendiéndola bajo una misma lógica: romper con el pasado, lo viejo, desfasado y apostar por lo “nuevo”, diferente<sup>1</sup>. Para ello, identifica el itinerario de su figura y sus ideas a nivel nacional (la idea de lo nuevo, la identidad peruana). También el vínculo o permanencia de estas búsquedas en movimientos, colectivos, artistas contemporáneos.

---

<sup>1</sup> Antonio Cornejo Polar. *Historia del Perú Republicano*.

Se busca presentar a Manuel González Prada como un puente o bisagra que une y posibilita el giro de la historia nacional, incita la culminación de un periodo, la ruptura con lo colonial, y al mismo tiempo encarna el tránsito a nuevos debates, ideas y proyectos. No obstante, esto no quiere decir que representa solo un momento de la tradición literaria, por el contrario, creemos que, al ser una figura fronteriza, un momento de tensión, el escritor tiene una mirada del pasado y del futuro (sus ideas atraviesan, desbordan y conectan todo el itinerario cultural del país) que además repercute en los lectores.

Diana Amaya (26/02/19): El concepto de bisagra lo observa solo un momento.  
Relativizar la imagen de MGP como un rupturista. Qué significa lo nuevo.  
Actitud cuestionadora.

En ese sentido, se valora y resalta:

### a) Vínculo intelectual-obrero

Se ahonda en el activismo libertario de la última etapa de su vida. **El vínculo que establece con trabajadores peruanos y movimientos anarcosindicalistas**, donde cumple un rol determinante en su formación ideológica, a partir de sus acercamientos y discursos que apelan a la organización de la clase trabajadora y la autoeducación como cimientos para lograr un cambio. Su **definición del papel del intelectual y el obrero en la futura revolución**, idea que fue adoptada posteriormente por los jóvenes universitarios y obreros de 1919, quienes impulsaron la **creación de la Universidad Popular González Prada**, el papel que cumple en **la luchas por las 8 horas de trabajo**. Asimismo, se revisa su **influencia en la labor cultural que desarrollan los movimientos anarcosindicalistas** a nivel propagandístico, cultural y educativo.

La revolución como un acto colectivo, en el que son partícipes intelectuales y obreros:

- Discursos: “El intelectual y el Obrero<sup>2</sup>”, “La autoridad”, “El estado”, “Rebelión del soldado”, “Antipolíticos”, “La policía”, “La anarquía”, “El deber anárquico”, “L revolución”, “Las huelgas”, “Fiesta universal”, “El comienzo”, “1 de mayo de 1907”, “1 de mayo de 1908”.

Yaneth Sucasaca (25/02/19): Sobre el intelectual y el obrero, crítica de la separación entre intelectual y obrero, condena de revoluciones dirigidas desde arriba, condena a la propiedad.

---

<sup>2</sup> Leído el 1 de mayo de 1905 por invitación de la Federación de Panaderos.

- Revistas y diarios anarquistas: *Los Parias* (1904-1906), donde MGP colaboró, *La Humanidad*, *La Protesta* (1911). Notas sobre veladas literarias o libertarias.
- Libros: *Horas de luchas* (1908), *Propaganda y ataque* (1xxx), *Anarquía* (xxxx).
- Vínculo con movimientos obreros como Federación de Panadero “Estrella del Perú”, Manuel Caracciolo Lévano y Delfín Lévano.
- Ver trabajo de otros intelectuales vinculados al movimiento obrero: Christiam Dam, Alexander Garland, Pedro Zulen y Dora Mayer recogen testimonios de trabajadores de la Cerro de Pasco Corporation.
- Papel de la prensa para difundir sus ideas, medio que utilizan los anarquistas para publicar sus reclamos y leer.
- Ver labor cultural del movimiento anarquista: concursos de poesía, canto, música, etc. y de prensa a inicios de siglo, impulsada por obreros autodidactas.
- Ver influencia del viaje a Europa sobre sus ideas anarquistas.
- Papel del sindicato textil de Vitarte en la creación de las universidades populares González Prada, espacios de formación de obreros y estudiantes, Fiesta de la planta (concursos deportivos, de poesía, teatro y música que contaban con participación de obreros, intelectuales y artistas. Publicación de la revista *Claridad*.
- <http://www.alasbarricadas.org/noticias/node/37040>: Miguelina Aurora Acosta Cárdenas, participó de organizaciones feministas y presidió el Comité femenino Pro abaratamiento de las Subsistencias, junto a la indigenista Dora Mayer dirigió la revista anarcofeminista *Claridad* (1917-1919). En Huacho, Luzmila La Rosa y Juanita Grados La Rosa fundaron el centro femenino Luz y Libertad en 1918.

## **b) Literatura e indigenismo y el rol de la mujer. La literatura como espacio que imagina la nación**

La Guerra del Pacífico evidencia un Estado frágil, un territorio desarticulado con una población diversa y sin conciencia de ser parte de una colectividad. La figura de MGP, resulta clave por sus aportes a la reflexión, discusión en el debate por la formación de una nación, a través de cuestionamientos y búsquedas que implican revolucionar e incluir en el proyecto de nación a indígenas y obreros, y además replantear y valorar el aporte de la mujer en la sociedad. En ese sentido, se revisa el contexto en el MGP lee sus discursos, los intelectuales que lo anteceden, acompañan y preceden en su mirada de la nación, el papel que le da a la literatura y a los escritores en la formación de la nación, los problemas que expone, las posibles soluciones que expone, su mirada de figuras pasadas, sus propuestas y cómo muchos de estos problemas aún persisten en la actualidad.

Su idea de Lima y cómo piensa el Perú.

Yaneth Sucasaca (28/02/19):

- Mirar otras tradiciones, reconocer nuestras propias formas de represión.
- Un nuevo creador, responder al reto contemporáneo.
- Responsabilidad de la escritura, la palabra en la nación fallida.
- Libro y no diario vehículo idóneo en la revolución de la palabra.
- Intelectual como guía de la construcción nacional
- Reforma del lenguaje
- Elige el ensayo para su lucha. Si no hay tiempo para el libro, queda el folleto o la hoja suelta, crea una ortografía, hace su escritura más transgresora.
- Vehículo como veloz y eficiente lenguaje prolongación de su pensar y sentir
- su discurso propagandístico en la práctica se convierte en discurso oral con los años.

- a. La guerra con Chile. MGP como actor
- b. La nación pensada con el indígena, la mujer y el obrero
- c. La escritura como medio
  - Ensayos: “Discurso en el Politeama”<sup>3</sup>, “Nuestros indios”, “Instrucción laica”, “Las esclavas de la iglesia”, “La cuestión indígena”, “Los verdaderos salvajes”, “La cuestión indígena” y “El problema indígena”, “Conferencia en el Teatro Olimpo”, *Propaganda y ataque*, “Los partidos y la Unión Nacional”.

Yaneth Sucasaca (25/02/19):

Comentario a “Nuestros indios”: ¿Económica y social, pedagógica?

Comentario a la Unión Nacional: “Primer discurso leído a su retorno de Europa, traza el programa de la Unión Nacional, “con orientación anarquista”

- Libros: *Baladas peruanas*, *Página libres*.

Yaneth Sucasaca (28/02/19):

Comentario a “Baladas peruanas”: Mirada al pasado

- Poemas publicados en *El correo del Perú*.
- Contextualizar con otros pensadores: Flora Tristán, Ricardo Palma, Clorinda Matto de Turner, Adolfo Vienrich. Abelardo Gamarra, Rufino Blanco, Luis Velasco Aragón<sup>4</sup>.

<sup>3</sup> Denuncia la corrupción del clero, de los militares y de los partidos tradicionales, reivindica a los indios y convoca a los obreros para que –por primera vez– de manera autónoma logren el cambio social, contra las normas ajenas a la realidad peruana y contra la herencia colonial (*Libertad sindical*, p. 155).

<sup>4</sup> *Manuel González Prada por los más notables escritores del Perú y América*.

- Ver cómo es leído con los siguientes pensadores: Mariátegui, Haya de la Torre, Gamaliel Churata.
- Ver movimientos / levantamientos indígenas de su contexto
- La presencia de Chile en su ideario.
- Círculo literario

“Discurso en el Palacio de Exposición”

No cuento con bagaje literario, i sucedo en la presidencia del *Círculo* al escritor que supo deleitarnos con la *Sabatina* i la *Novia del Colejial*; carezco de iniciativa, i me veo desde hoi a la cabeza de un'agrupación destinada a convertirse en el partido radical de nuestra literatura<sup>7</sup>. Mas una consideración me alienta: yo no vengo a guiar, sino a ser arrastrado por el buen camino.

Yaneth Sucasaca (25/02/19):

“Conferencia en el Teatro Olimpo” compromiso para los jóvenes que componían el círculo, líder literario y también líder político.

- Indigenismo: Narciso Aréstegui, Juan Bustamante Dueñas, Clorinda Matto, Vienrich, JCM, JMA, GCh
- Vigil, Grau, Bolognesi

### c) Escritura y libertad, la censura

Es transversal a su propuesta ideológica

Yaneth Sucasaca (14/02/19):

La renovación y revolución ideológica y estética parten de la escritura.

Su principal medio es la escritura.

La polémica siempre es mediante la escritura

La escritura es vital para el acto revolucionario, en tanto sea un acto de libertad. La palabra escrita trasmite, cuestiona, informa y propone. En tal sentido, la persecución a las imprentas, la censura de cualquier tipo de escrito, ya sea artístico como periodístico, detiene la reflexión, el cambio.

Tanto en su obra poética como ensayística apela a una mirada integral de la escritura, donde se reconoce que la relación entre el hombre y el lenguaje está en reinención constante, “con la palabra sucede lo mismo que con el agua: estancada, se corrompe; movida y ajitada, conserva su frescura” (MGP; Libertad d’ escribir).

Sus propuestas estéticas apelan a la renovación de la poesía peruana, para esto recupera algunas formas desusadas y adapta otras al español.

Asimismo, se explora sus propuestas lingüísticas y ortográficas que busca independizarse, defiende una lengua no tan pura, que lo acerca más al hablante, de algún modo, busca recuperar la oralidad en la escritura.

De este modo, MGP se erige como una figura suscitadora de ideas e inspiradora en el ejercicio de la escritura en todos los grupos sociales, en tanto son actos de libertad.

- a. Escritura como detonante del cuestionamiento, la transmisión de sentidos...
- b. La escritura como espacio de renovación (poética)
- c. El lenguaje y la lengua como espacios integradores, recuperando la oralidad.
  - Libros: *Minúsculas* (1901), *Ortometría* (19xx),
  - Ensayos: “Poesía” (1899-1901), “Los poetas”, “La crítica”, “Libertad d’escribir”, “Escribas y retóricos”, “Nuestro periodismo”, “Notas acerca del idioma”, “El escritor y la ley”.
  - Artículo “Libertad d’escribir”.

En ningún tiempo ni en ningún país convino más la libertad d'escribir que hoi en las naciones sudamericanas. Las ideas muertas i enterradas ya en Europa, renacen para cundir i dominar en el Nuevo Mundo. Bajo diferentes disfraces i con distintos nombres, las falanjes retrógradas nos invaden. Colombia, Ecuador, Bolivia i el Perú mismo, les sirven de fortalezas i cuarteles jenerales. La última batalla contra lo viejo i lo malo tiene que darse aquí, batalla formidable i tenaz, porque las preocupaciones relijiosas se parecen a los bueyes de la *Odisea*, que muertos i asados mujen.

- “Notas acerca del idioma”

“Aquí, en América i en nuestro siglo, necesitamos una lengua condensada, jugosa i alimenticia, como extracto de carne; una lengua fecunda como riego en tierra de labor; una lengua que desenvuelva períodos con el estruendo i valentía de las olas en la playa; una lengua democrática que no se arredre con nombres propios ni con frases crudas como juramento de soldado; una lengua, en fin, donde se perciba el golpe del martillo en el yunque, el estridor de la locomotora en el riel, la fulguración de la luz en el foco eléctrico i hasta el olor del ácido fénico, el humo de la chimenea o el chirrido de la polea en el eje.”

- Discurso en “Conferencia en el Ateneo”. Sobre la imitación en la literatura

“No hablamos hoy como hablaban los conquistadores: las lenguas americanas nos proveen de neologismos que usamos con derecho, por no tener equivalentes en castellano, por expresar ideas exclusivamente nuestras, por nombrar cosas íntimamente relacionadas con nuestra vida. Hasta en la pronunciación ¡cuánto hemos cambiado! Tendemos a eludir la *n* en la partícula *trans*, i a cambiar por *s* la *x* de la preposición latina *ex*, antes de consonante, en principio de vocablo. Señores, el que habla en este momento ¿qué sería en alguna academia de Madrid? Casi un bárbaro, que pronuncia la *ll* como la *y*, confunde la *b* con la *i* no distingue la *s* de la *z* ni de la *c* en sus sonidos suaves”

Yaneth Sucasaca (25/02/19):  
Reorientar la literatura peruana alejándola del tradicionalismo de Palma y con una clara inspiración positivista.

- “Discurso en el Palacio de Exposición”

La poesía humana i útil, la que salva el mar de los siglos i vive más joven cuanto más vieja, tuvo carácter de verdadera, porque todo el arte del poeta consiste en vestir de púrpura la verdad i hacerla moverse a compás del ritmo.

- Concepción de modernidad, su vínculo con la máquina (su imprentilla resguardada en el Instituto Porras Barrenechea)
- Experimentación con el lenguaje y propuesta de lengua (relación / vínculos / aproximaciones con el hip hop, con el punk)
- Sus influencias poéticas: Verlaine, Leconte de Lisle, Quevedo, Voltaire. Sus lecturas: Grafitos (grafiti, escritura ilegal)

Yaneth Sucasaca (19/02/19): Más influencias:  
Renan, Guyau, Victor Hugo, Voltaire, // Anarquistas, Proudhon, Reclus, Jean Grave, Faure, Bakunin, Kropotkin “La conquista del pan”, Karl Liebknecht // España: Odón de Buen, Francisco Pi Margall, José Nakens, Fermin Salvochea

Escritores: Valera, Castelar, Núñez de Arce y Campoamor  
Shakespeare, Spencer y Darwin  
Goethe, Heine y Schopenhauer



Yaneth Sucasaca (18/02/19): Grafitti - Sánchez: “Los grafitos gonzalezpradianos son por lo general pequeños poemas que Prada escribió de 1846 a 1918 y están agrupados en 7 rubros 1) sobre hombres y letras 2) literarios 3) epigramáticos 4) sobre mujer y amor 5) notas de viaje 6) grafitos religiosos y morales 7) sociales y políticos, pintura libre, destacada por su ilegalidad,

- Su vínculo con el modernismo y vanguardia: Eguren, Vallejo
- Papel de los medios de prensa (periódicos y revistas) y espacios y eventos públicos donde difunde sus ideas. La mayoría de sus escritos aparecen primero en prensa.
- Lecturas sobre la prensa, los periódicos y el anarquismo<sup>5</sup>
- La escritura constante, ¿por qué deja inéditos los textos?
- El club literario y luego Círculo literario Moncloa y Covarrubias. Los bohemios de 1886. Lima, 1901. Sobre fundación del círculo literario.
- Fuentes Castro. Notas literarias y hojas para el pueblo. Lima, 1882. Prólogo “Cuatro palabras”. Sobre escritura, académicos y técnicos.
- Sus lectores: ¿Eguren, Vallejo, Valdelomar, Chukiwanka Ayulo, Sánchez, Churata, Verástegui, Hidalgo?
- Corrección constante de sus textos.

### 3. Palabras

Modernidad

Viejo

Nuevo

Libertad

Preguntas para siempre:

- ¿Se escuchó el llamado de MGP?
- ¿Han logrado los escritores peruanos conjugar renovación estética y renovación social?
- ¿Cómo ha influido la crítica política en la manera de concebir la escritura?
- ¿Ha sido capaz la escritura literaria y política en nuestro país, si no de transformar, por lo menos de promover eficazmente la transformación del orden dominante?

---

<sup>5</sup> Regis Debray. Socialismo y la imprenta: un ciclo vital.

- ¿Cómo ha sido leído MGP por las generaciones posteriores?
- ¿Qué efectos surte MGP en movimientos obreros e intelectuales?
- ¿Pueden llevarse a cabo simultáneamente un compromiso literario y político revolucionario, sin sacrificar lo uno por lo otro?
- ¿Es posible una osmosis perfecta entre el fondo y la forma, el pensamiento y la lengua, o acaso para ser revolucionario en uno de los aspectos se requiere ser conservador en el otro?
- ¿desde la rebelión estética hacia la toma de conciencia de la necesidad de transformar la sociedad en su conjunto?

## 4. Denuncias y/o problemas actuales

- Análisis del Perú como un país en una crisis profunda que ya dura demasiado tiempo debido a factores como la corrupción y el militarismo.
- Convicción de que para superar estos males hay que modernizar al Perú, diríamos hoy secularizar la vida peruana.
- Rechazo al poder encarnado en el estado, la iglesia, los dogmas políticos, como el de la soberanía ilimitada del pueblo.
- Crítica a las relaciones de propiedad.
- Crítica al socialismo autoritario.
- Su idea de que para revolucionar las estructuras sociales, políticas y económicas los seres humanos deben cambiar primero ellos mismos.
- Convicción de que la revolución no es un acto único de conmoción de lo existente, sino que desde la reforma hay varias revoluciones.
- De la filosofía contra el dogma.
- Del ciudadano contra el estado.
- Del obrero contra la explotación del capital.
- De la mujer contra la tiranía del hombre.
- De uno y otro sexo contra la esclavitud del amor y la cárcel del matrimonio.
- El mayor valor del universalismo contra el comunitarismo, del internacionalismo contra la idea de patria.
- La condena de la guerra.